



境古河 IC 周辺地区「ウヤマ産業」進出



ホテル・スタンバイリーグさかい



8代葵カフェハワイ境店



チャレンジキッチン「S-start up」(仮称)



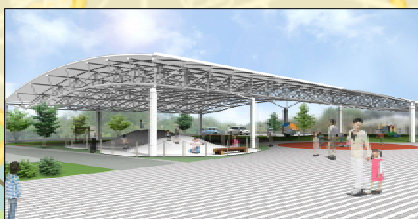
S-work + kids (仮称)



コピーリスクールさかい



S-cafe (仮称)



ニコニコパークが全天候型へ



移住定住促進賃貸マンション第3期



モンテネグロ会館



S-Lab / S-Gallery



戸建て移住定住住宅

施設紹介  
第二弾!

## 境町に新しい施設が続々 OPEN !

- SPOT 1 境古河 IC 周辺地区にウヤマ産業株式会社が進出決定
- SPOT 2 境古河 IC 周辺地区に全 47 室のホテルが 4 月オープン
- SPOT 3 官民連携で新たな交流拠点「8代葵カフェハワイ境店」がオープン
- SPOT 4 独立起業を応援するチャレンジキッチン「S-start up」(仮称)

What's /

境古河 IC 周辺開発事業  
これまでの主な経緯

- 【平成 26 年度】**
  - 7月 町に企業立地推進室を設置
  - 12月 第1回地権者説明会
  - 2月 開発意向調査の実施
    - ・約88%の地権者が開発の検討に賛成
  - 3月 基本構想策定
    - ・市街化区域編入による土地区画整理事業を推進
- 【平成 27 年度】**
  - 4月 第2回地権者説明会
  - 7月 地権者発起人会の発足
    - ・先進地視察や勉強会の開催
  - 9月 第3回地権者説明会
  - 10月 仮同意書の収集
    - ・約93%の地権者が開発の検討に同意
  - 境古河 IC 周辺地区土地区画整理組合設立準備会の結成
  - 現況測量調査完了
  - 12月 業務代行予定者及び進出希望企業の公募
  - 2月 業務代行予定者選定委員会開催
    - ・「大和ハウス工業株式会社」が業務代行予定者に決定
  - 3月 埋蔵文化財試掘調査完了、地区界測量調査完了
- 【平成 28 年度】**
  - 4月 準備会と業務代行予定者が事業推進に関する覚書を締結
  - 5月 第1回地権者説明会（以降、準備会が開催）
  - 7月 第2回地権者説明会
  - 8月 大和ハウス工業による第1回個別訪問及び意向調査票の収集
    - ・8割以上の地権者が土地の売却を希望
  - 関東農政局との事前調整終了（農地について）
  - 1月 茨城県国土利用計画審議会において、農業地域の縮小が可決
  - 2月 第3回地権者説明会
- 【平成 29 年度】**
  - 4月 第4回地権者説明会
  - 町の都市計画に関する住民説明会
  - 5月 第5回地権者説明会
  - 6月 大和ハウス工業による第2回個別訪問
  - 10月 施行区域となる区域の公告、事業計画書案の策定
  - 11月 町都市計画審議会
    - 第6回地権者説明会
    - 大和ハウス工業による第3回個別訪問
    - 本同意書の収集
  - 12月 県都市計画審議会
  - 2月 県都市計画決定（市街化区域へ編入）
  - 町都市計画決定（土地区画整理事業の決定ほか）
  - 茨城県へ土地区画整理組合設立認可申請
- 【平成 30 年度】**
  - 4月 土地区画整理組合設立認可
  - 5月 土地区画整理組合設立総会（組合設立）
  - 「大和ハウス工業株式会社」が業務代行者に決定
  - 7月 第2回総会
  - 8月 事業計画の変更（第1回）
  - 1月 第3回総会（仮換地指定）
  - 3月 第4回総会（2019年度予算）
- 【令和元年度】**
  - 5月 起工式
  - 6月 造成工事着手
  - 第5回総会（2018年度決算書）
  - 8月 第6回総会、事業計画の変更（第2回）
  - 10月 産業エリアの一部が造成工事完了

Voice



ウヤマ産業株式会社  
代表取締役社長  
宇山 嘉一

境町で更なる発展を遂げ  
地域に貢献してまいります

境町の皆様こんにちは。この度境古河 IC 周辺地区第1街区にて仕事をさせていただくこととなります。ウヤマ産業(株)の宇山嘉一と申します。4年前より物流拠点を探しており境町を希望してきました。縁もあり、また全ての状況が整い契約・建築という流れとなり2021年2月26日竣工いたします。私たちウヤマ産業(株)は地域未来牽引企業(経済産業省選定)として境町で更なる発展を遂げ地域に貢献してまいります。皆様今後ともよろしくお願い申し上げます。



大和ハウス工業株式会社  
執行役員 東京本店長  
竹林 桂太郎

境町と共に、末永く成長できる  
企業を誘致していきたい

このたび、境古河インター周辺地区への進出第1号となるウヤマ産業株式会社様の関東ロジスティクスセンターを着工致しました。ひとえに、橋本町長をはじめ境町役場・議会・区画整理組合の皆様のご指導と御助力、そしてウヤマ産業株式会社の宇山社長や社員の皆様の溢れる情熱を頂いたおかげと感謝に堪えません。無事故無災害で令和3年2月の竣工を迎えられるよう、そして、境町と共に、末永く成長できる企業を誘致出来るよう、一層の努力をしております。



境古河 IC 周辺地区の開発状況（12月1日現在）

**■ 計画概要**

建物用途	倉庫業を営む倉庫（建築部材のストックと加工出荷を行う）
敷地面積	約23,110㎡
建築面積	約10,500㎡
延床面積	約17,500㎡ ※3階建て
総事業費	約60億円
工期	令和元年11月下旬～令和3年2月下旬（予定）
設計施工	大和ハウス工業株式会社

**■ 企業概要**

企業名 ウヤマ産業株式会社  
 代表取締役社長 宇山嘉一  
 本社 千葉県野田市目吹2540-1  
 業種 一般貨物自動車運送・普通倉庫業  
 主要拠点 千葉県野田市および坂東市

企業誘致第1弾！ 令和2年度完成予定

# 境古河 IC 周辺地区に ウヤマ産業株式会社が進出決定

町と区画整理組合業務代行者の大和ハウス工業（株）が造成工事を進める「境古河 IC 周辺地区」の産業エリアに、最初の誘致企業としてウヤマ産業株式会社の進出が決定しました。

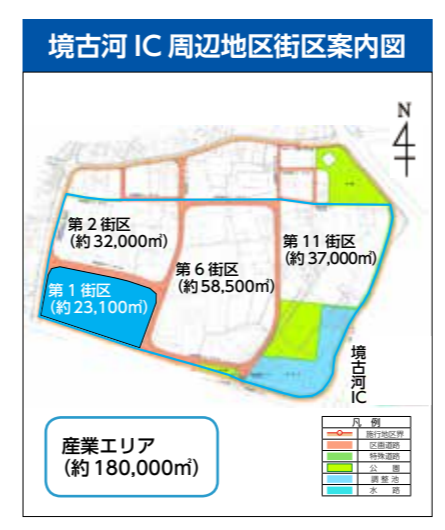
加工出荷を行う物流施設

## 新たな雇用の創出 + 税金の増加



投資額約 60 億円 税金は年間約 5,000 万円の見込み

完成イメージ



現在、境古河 IC 周辺地区においては、約24.6haの区画整理事業が行われており、町と区画整理組合業務代行者の大和ハウス工業（株）が、本格的な造成工事を進めているところです。

この産業エリア約18.0haのうち、造成工事が完了した第1街区の約2.3ha（約7千坪）にウヤマ産業（株）の企業誘致が決定しました。

ウヤマ産業（株）は、千葉県野田市と茨城県坂東市を拠点に物流倉庫や流通加工センター施設を運営する企業で、約60億円の事業投資を行い、境古河 IC 周辺地区内に建築部材のストックと加工出荷を行う施設を建築します。

産業拠点の整備と企業誘致により、町では、新たな雇用の創出と固定資産税等の税金の増加を見込んでいます。

今後も、優良企業を誘致し、町の活性化を図っていきます。

優良企業の誘致により  
新たな雇用の創出と  
税金の増加が見込まれます

What's /

## ホテルスタンバイリーグさかい (仮称)

### Q ムービングハウスとは?

#### 快適な木造の家

従来のトレーラーハウスやプレハブ住宅、仮設住宅と比べて桁違いの快適性を提案する、動く家「ムービングハウス」は、自然素材に包まれた居住空間が特徴です。

#### 被災地で活躍する応急仮設住宅

移動式木造住宅「ムービングハウス」が、災害救助法にもとづく応急仮設住宅として採用されています。

平成30年7月の西日本豪雨の被災地・岡山県倉敷市では、災害ボランティアの活動拠点が求められていました。そこで、境町が協力し、ふるさと納税を活用したクラウドファンディングで資金を募り、ムービングハウス4棟を提供したことを機に、倉敷市に日本ではじめてムービングハウスによる移動型の応急仮設住宅団地が誕生しました。続いて9月に発生した北海道胆振東部地震の被災地でも、ムービングハウスは応急仮設住宅や仮設学生寮として活用されています。



平成30年7月、岡山県倉敷市にボランティア本部用として設置されたムービングハウス。境町がふるさと納税によるクラウドファンディングによって移動資金を募りました

### Q いくらで宿泊できるの?

1泊素泊まり(税別) 4,900円～(予定)

※繁忙期などは値段が変動することがあります。

### Voice



株式会社スタンバイリーグ さかい  
代表取締役  
藤沼 昇二郎

#### ビジネスや観光、企業の研修など 様々な用途で利用してもらいたい

境町にはこれまで宿泊施設が少なかったため、観光やビジネスで来た人が近隣市町村に泊まるケースが多々ありました。このホテルが完成することによって、来町された方の町における滞在時間が増加し、境町の魅力に触れる機会が増えればと思っています。日本で初めての災害防災拠点にもなる動くホテルですが、ホテルとしての機能は一般的なホテルと全く遜色ありません。ビジネスや観光、企業の研修などはもちろん、住民の皆さんも利用できるので、様々な方に宿泊してもらいたいと考えています。



境町防災アドバイザー  
立教大学大学院 21世紀  
社会デザイン研究科教授  
長坂 俊成

#### 多様性のあるムービングハウスの 活用に今後も期待したい

災害時の仮設住宅は入居が始まるまでに土地を見つけ、整地し、建設するまでに時間を要するうえ、入居期間後には取り壊します。ムービングハウスであれば、直ちに入居でき、その後も取り壊すことなく再利用が可能です。橋本町長が「災害時に日本全体で助け合う新たな仕組みを境町から発信し、地方の活性化や防災施策の推進につなげたい」とおっしゃるように、ムービングハウスを活用した施設が各地に整備され「社会的備蓄」につながる取り組みとなるよう、今後も期待したいです。



すぐに移動でき、設置できるため、被災地への迅速な対応を可能にします



12月3日(火)に行われた起工式。写真左から、(株)アーキビジョン 21 丹野正則社長、橋本正裕町長、(株)篠原工務店篠原純一社長



令和2年3月完成予定

# 境古河 IC 周辺地区に 全47室のホテルが4月オープン

境古河 IC 周辺地区に、全47室を備え、新たな交流拠点となるようなホテルを移動式住宅「ムービングハウス」を活用し建設します。災害時には避難施設や被災地支援に活用します。

民間委託先が20年で建設費を負担。町の持ち出し0円!

平常時はホテル + 災害時は被災地支援でも活用

## ムービングハウスを活用した「ホテルスタンバイリーグさかい」



木造2階の建物2棟に計47室を備え、海外アスリートに対応できるように大型ベッドを導入。障害者に配慮し、介助者と宿泊できる部屋も設置します。また、地域の交流行事などに活用できる食堂やセミナールームも設置予定

完成イメージ

全国初!

## 日本ムービングハウス協会と災害時における 応急仮設住宅の建設に関する協定を締結

### 自治体としての災害協定は全国初! 災害発生時に応急仮設住宅を確保

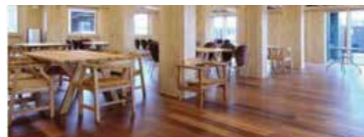
町では、これまで平成30年7月の西日本豪雨、9月の北海道胆振東部地震において「ムービングハウス」を被災地に送る支援を行ってきました。これらの経験を踏まえ、「ムービングハウス」を用いた移動型応急仮設住宅の社会的備蓄を目指す官民連携の取り組みとして、一般社団法人日本ムービングハウス協会と応急仮設住宅建設に関する協定を締結しました。今後、災害発生時において、迅速な応急仮設住宅の確保が可能となります。



12月3日(火)に行われた協定締結式。写真左から、(株)アーキビジョン 21 丹野正則社長、一般社団法人日本ムービングハウス協会 佐々木信博代表理事、橋本正裕町長、立教大学大学院 長坂俊成教授



岡山県倉敷市では、災害救助法における「応急仮設住宅団地」として認められた41戸を展開



基本ユニットの組み合わせによって、多様な間取りを構成することが可能

このホテルはムービングハウスと呼ばれ、移動可能な建設方法となっており、平常時は観光や体験交流などの宿泊施設として、東京2020オリンピック・パラリンピックの事前キャンプ中は、町がホストタウンを務めるアルゼンチン選手団の宿泊先として、災害時には被災者の受け入れ施設として、また、大規模災害時には、被災地へ送ることで、即座に応急仮設住宅として活用することが可能なシステムです。

近年では、全国で自然災害が大規模かつ多発化しており、これからの減災システムの一助となればと、立教大学等とともに設置運営するものです。

なお、建設費の半分は国の拠点整備交付金を活用し、残りの費用は、ホテルを運営するスタンバイリーグさかいらの賃料により、町の持ち出しはゼロという計画です。

### 利便性の高いIC周辺地区に 全47室2階建てホテルを整備

総工費約3億5000万円  
のうち50%は国の財源  
である地方創生拠点整備  
交付金、残り13.5%は  
交付税措置、36.5%は  
賃料で回収!

総工費 約3億5,000万円  
国補助金 約1億7,500万円  
交付税措置 約4,725万円  
※残りは賃料で回収

町の  
持ち出し  
0円!

What's /  
8代葵カフェハワイ境店

Q 8代葵カフェとは?

株式会社坂東太郎が行うカフェ事業は、8代葵カフェ協和店、ひたち野牛久店、つくば学園店、下妻店、千葉県市川店の5店と下妻マルシェの計6店。今回のハワイ境店でも、境町ならではの要素を盛り込み、境町の新しい賑わいスポットが完成します。

Q 店舗の特徴は?

進化を続けるカフェメニュー

美味しい珈琲、ふわふわのパンケーキ、季節の果物をふんだんに使用した贅沢パフェをはじめ、ハワイアンなパンなど、地域に合わせたメニュー開発にも取り組んでいます。

ハワイを感じるくつろぎの空間

建物周辺にはハワイの砂を使用し、ヤシの木を植栽した南国ムードあふれる外観は、境町の新たな観光スポットに。子ども用の遊具も設置され、子どもを遊ばせながらのんびりと食事やお茶を楽しむことができます。

地場産品の販売や町PRブース

境町の生産者による新鮮野菜を中心に、地場産品を販売。移住定住の促進につながるような町の魅力PRブースを設置します。

高齢者や女性の憩いの場に

高齢者や女性のコミュニティの場として利用できるよう配慮された空間を提供。赤ちゃん連れでものんびりとくつろげるよう、個室も完備します。

Voice



株式会社坂東太郎  
代表取締役社長  
青谷 英将

地域のコミュニティの場として愛される店づくりを目指します

今回、境町と協力して8代葵カフェハワイ境店を出店させていただき運びになり、誠にありがとうございます。8代葵カフェのコンセプトは「一杯の珈琲で世界中のお客様の笑顔をつくる」となっており、地域のコミュニティの場として愛される店づくりを目指しております。また、境町はホノルル市と友好都市であることから、ハワイと繋がれるようなお店とし、地域の方々のお役に立つように努めてまいります。



こだわりの珈琲や、ふわふわのパンケーキを提供します。



↑こだわりの手作りパンも特徴です。ハワイアンなパンも提供予定です。

▶お食事プレートもパリエーション豊かにご用意します。



令和2年3月完成予定

官民連携で新たな交流拠点

「8代葵カフェハワイ境店」がオープンします

境古河IC周辺に、町と株式会社坂東太郎の連携により「8代葵カフェハワイ境店」が新規出店します。店内には地場産品の直売所や移住定住情報などを提供する町の魅力PRブースも備えます。

株式会社 坂東太郎が15年で建設費を負担。町の持ち出し0円!

リゾート風カフェ+地場産品直売所

魅力ある交流拠点として憩いの場と町PRを融合した施設



完成イメージ

地域の方に聞いてみました!

西泉田 野村千恵美さん

子どもが小さいと、飲食店の利用は気を使ってしまいますので、子連れでも利用しやすいカフェができるとうれしいです。サッカー場や文化村体育館など、利用者も多いと思いますので、飲食店の少ないこのエリアにカフェができるのが楽しみです。

山崎北 稲葉明美さん

サッカー場を利用する子どもや保護者が、近くのコンビニまで歩く姿をよく見かけます。新しいカフェには、地場産品の直売所もできるとのことです。そういった方にも喜ばれると思います。また、平日のファミレスは高齢者で混雑していると聞きます。この地域には長居できる飲食店がなかったので、ご近所の皆さんも楽しみにしています。私たちの世代でも美味しくいただけるメニューがあるといいですね。

なお、建設費の半分は国の拠点整備交付金を活用し、残りの費用は、運営する坂東太郎からの賃料により、町の持ち出しはゼロという計画です。

今後、境古河インターチェンジ周辺開発を促進し、過ごしやすいまちづくりを目指します。

境古河インターチェンジ周辺に「8代葵カフェハワイ境店」(株式会社坂東太郎)が整備されます。新たな集いの場として、人口増加、さらなる発展につなげることを目的としたもので、友好都市であるハワイ州ホノルル市との関係性を生かした、ハワイを感じる外観、飲食メニューを提供し、ハワイの物産品も販売予定。商業面での交流で、さらなる関係深化につなげます。

また、野菜を中心とした地場産品や、お土産品の販売、観光や移住定住情報を提供できるブースを備え、魅力ある交流拠点を目指します。

さらに、町への来訪者呼び込む新たな観光拠点として、交流人口・観光人口の拡大や、従業員の新規雇用や地場産品の取り扱いによる地域経済の活性化も期待されています。

新店舗の周辺には、子どもたちの利用で活気あふれる境町サッカー場やニコニコパークを含む文化村公民館があり、施設の利用者も立ち寄りやすい立地となっています。

地域コミュニティの活性化と観光人口の拡大を目指す

総工費約2億円のうち  
50%は国の財源  
である地方創生拠点整備  
交付金、残り13.5%は  
交付税措置、36.5%は  
賃料で回収!

総工費	約2億円
国補助金	約1億円
交付税措置	約2,700万円
※残りは賃料で回収	

町の持ち出し0円!



新しい施設が続々OPEN!第2弾

Projects 04

雇用増加  
起業促進

# WITH YOUR CHALLENGE

## 事業者募集

チャレンジキッチンを利用したい事業者を募集しています。飲食ジャンルで起業を志している方の応募をお待ちしています。使用料は、月額15,000円～。詳しくはお問合せください。

S-start up <仮称> (旧法務局跡地)  
所在地：境町 152-3

まずはお気軽にご相談ください!

お問合せ・お申し込み 境町役場企画経営課  
TEL：0280-81-1309 茨城県猿島郡境町391-1

詳しくはこちら  
(随時更新)



改修前

旧法務局は、境小に児童クラブができる前まで、放課後児童クラブとしても活用されていました。全面的に改修されるため、完成イメージの通り、車での利用者のための駐車スペースや車イスでの利用も可能なバリアフリー空間となります

令和2年3月完成予定

# 独立起業を応援する チャレンジキッチン「S-start up」(仮称)

旧法務局跡地が改修され、飲食店経営を始めたい方のための挑戦の場「チャレンジキッチン」を備えたお店「S-start up」として生まれ変わります。

## チャレンジキッチン+遊休施設の活用

What's /

### S-start up

#### Q どんな施設なの?

##### 「挑戦したい!」を応援

カフェやレストランなどを始めてみたい方が、厨房や調理器具、食器等の設備の整ったデザイナーズキッチンで、一定期間ローコストで利用することで、実際に店舗経験を積むことができるスペースです。保健所営業許可取得済みのため、すぐにスタートアップ(意味：立ち上げ、起業)できます。

#### Q 店舗の特徴は?

##### 進化するリノベーション

築30年以上の建物を改修するため、あえて古いところを残し、天井を抜いてコンクリートの梁をわざと見せるなど、個性的で創造性のあるデザインを予定しています。独立開業を目指す方が、ここでお店をやりたいと思えるような雰囲気を提供します。

##### どんな店舗が入れるの?

飲食業に対応できる厨房、調理器具、食器を整備予定です。4店舗が入ることができる設計で、2つは飲食店、2つは貸事務所として利用できるような作りとなっています。

##### いつ完成なの?

3月中の完成を目指し、4月のオープンを予定しています。普通の飲食店と同様に、2店舗のチャレンジキッチンを利用でき、イートインスペースで自由に食事を楽しめます。

新しい理想的な空間で腕を試せるシエアキッチン



夢を応援するおしゃれでオープンな空間

完成イメージ

ジキッチンを広く開放することで、地域全体のつながりを深めるとともに、雇用を生み出していく拠点を目指してまいります。

オープン後は、起業したい人向けのセミナーの実施や、短期間での利用も可能なチャレンジキッチン。近年、子育て中の女性を中心に料理や手芸などの特技や趣味を生かして小さなビジネスを始め「プチ起業」への動きが増えつつあることから、起業を志す人が最小の初期投資でその前段階を経験し、独立開業への方向性の手がかりを見つけていくことを目的としています。

町の中心市街地にほど近く利便性の高い立地であるものの、遊休施設となっていた旧法務局を、雇用や起業を促進する「チャレンジキッチン」としてリノベーションします。

施設名を「S-start up」(仮称)とし、約90坪(約300㎡)の敷地には、飲食業向けのシエアキッチン及び事務所として利用したい人向けの店舗を備えます。シエアキッチンには、飲食業に求められる厨房や調理器具、食器等の設備を揃えるとともに、「やってみよう」と思わせるデザイン性の高い空間を提供します。

飲食業で起業を志す人を  
応援する新たな複合施設

町の持ち出し0円!

総工費約5,000万円のうち  
50%は国の財源  
である地方創生拠点整備  
交付金、残り13.5%は  
交付税措置、36.5%は  
賃料やふるさと納税活用!

総工費	約5,000万円
国補助金	約2,500万円
交付税措置	約675万円
※残りは賃料やふるさと納税活用	

アルゼンチン派遣  
10日間  
の主な行程

10/16

高速バスで成田空港へ  
ニューアーク空港（アメリカ）で  
乗り継ぎアルゼンチンへ

10/17

日本出発から29時間！  
アルゼンチンに到着

10/18

大使館訪問  
エスコバル日本語学校訪問

10/19

ブエノスアイレス市内観光

オペリスク、五月広場、メ  
トロポリタン大聖堂、カサロサ  
ダ大統領府、ボカ・カミニ  
ート地区、レコレタ文化セン  
ター科学館等の見学

10/20

テマイケン動物園  
茨城県人会歓迎会

10/21

日亜学院訪問  
（ホームステイ1回目）

10/22

日亜学院訪問  
（ホームステイ2回目）

10/23

夜アルゼンチンを出発  
（機内泊）

10/24

ニューアークを出発  
（機内泊）

10/25

成田空港に到着し  
境町へ帰町



在アルゼンチン日本大使館

Embajada



アルゼンチンへ

Argentina

飛行機を乗り継いで約29時間！



空港で見送る保護者

Escobar

エスコバル日本語学校



オペリスク



カサロサ大統領府



メトロポリタン大聖堂

ブエノスアイレス市内観光

City tour



茨城県人会

Asociación  
de prefecturas



テマイケン動物園

Zoologico



ホームステイ

Casa de familia



4年  
連続

境町×アルゼンチン 国際友好交流

Sakaitown Argentina

# 境町の小学生13名を アルゼンチン共和国へ派遣



日亜学院

Nichia Gakuin

地球の裏側でかけがえのない10日間  
アルゼンチン共和国派遣で国際感覚を磨く

10月16日から25日までの10日間、境町の小学校5・6年生の代表児童13名をアルゼンチン共和国へ派遣しました。

この派遣事業は、1933年より80年以上交流の続いている長田小学校とアルゼンチン共和国とのつながりをより深いものとするために実施しており、今年で4度目となります。

今年度は、募集定員を上回る希望者の中から、長田小の児童5名、境小5名、猿島小1名、森戸小1名、静小1名と昨年よりも1名多い合計13名の児童がアルゼンチンへ渡航しました。昨年に引き続き、株式会社坂東太郎から寄付をいただき、増員することができました。

現地では、エスコバル日本語学校、日亜学院の2つの学校や茨城県人会などを訪れ、アルゼンチンの子どもたちや、県人会の方々と交流を通してアルゼンチンの文化に触れました。さらに、アルゼンチンの首都であるブエノスアイレスの市内観光では、オペリスク、五月広場、メトロポリタン大聖堂などを見学し、アルゼンチンの歴史を学びました。

児童たちは、6泊の日程のうち、ホームステイを2泊経験し、ホストファミリーの方々と過ごすなかで、文化や生活様式の違いなどを肌で感じる体験をしました。参加した児童からは、「お肉がおいしかった」「お世話になったホストファミリーに、日本の文化を伝えるために、英語やスペイン語を勉強して、またアルゼンチンに行きたい」といった声が聞かれました。

今回の派遣では、児童たちが様々な場面で積極的に言葉の壁を越えて交流する姿が見られました。今後もより多くの子どもたちをアルゼンチンへ派遣し、国際感覚を高められる環境づくりに努めていきます。

Voice



境町国際交流協会会長  
肥後輝代さん

子どもたちの学びや成長を  
強く感じた有意義な10日間

このような素晴らしい事業に参加することができ、たいへん光栄に思います。アルゼンチンの国情や生活様式の違いなど、様々な学びがありました。また、日系人が多く活躍しており、とても頼もしく感じました。子どもたちは事前の学習経験を超えて、発見や学びを得ることができ、この10日間で大きく成長したように思います。子供たちの今後の飛躍が楽しみです。

一口メモ

アルゼンチンの首都「ブエノスアイレス」の10月の気候は、平均最高気温21℃・平均最低気温14℃で過ごしやすいよ！日本が涼しい季節に暑くて、暑い季節には涼しいんだ。真逆だね！

地球の裏側！  
日本から  
約2万キロ



アルゼンチン  
共和国

# Muchas gracias

本当にありがとう!

# Fue divertido

最高に楽しかった!

# Quiero ir de nuevo

またアルゼンチンへ行きたい!



## アルゼンチンとの交流が末永く続くように

●長田小5年 秋田三夏実さん

エスコバル日本語学校で、「マンチャ」というゲームをやりました。日本の鬼ごっこの様なゲームです。日亜学院は、日本と同じように算数や英語などがあり、日本語やスペイン語も勉強していました。私が自己紹介すると、みんな「よろしく!」と日本語で自己紹介をしてくれて、とても楽しい時間でした。これからもアルゼンチンとの交流が末永く続くと良いと思いました。



## ホームステイでのかけがえのない出会い

●境小6年 田上鈴葉さん

ホームステイでは、素敵な出会いがありました。フロリダちゃんという一学年上の子で、最初はしゃべれなかったけれど、スマホやプリントを見ながら日本語で話しかけてくれて、いつの間にか仲良くなっていました。本当のお姉ちゃんのように接してくれて、ずっと笑顔でいることができました。最後のお別れでは、涙が出そうでしたが、一緒にいてくれてとてもうれしかったです。



## とっても楽しかった日亜学院での交流

●境小6年 岡田心詩さん

日亜学院での交流では、生徒と一緒にダンスをしたり、「フィレアトポルテニオ」という塗り絵をしたりしました。また、英語の授業に参加することができ、英語を少し書くことができ、先生にほめられたのがうれしかったです。休み時間には、アルゼンチンで一番やりたかったサッカーができてとても楽しかったです。また、アルゼンチンを訪問して友達に会いに行きたいです。



## おもてなしがうれしい茨城県人会歓迎会

●境小5年 横川結迦さん

歓迎会では、茨城県人会の方々や日本語学校の先生や大勢の生徒たちに出迎えてもらいました。たくさん美味しい料理とおもてなしをもらい、感謝の気持ちでいっぱいです。地元の子もたちとも、トランポリンで遊ぶことが出来ました。私たちも、アルゼンチンでうけたおもてなしと同じように、オリンピックで日本に来るアルゼンチンの選手を温かく歓迎したいと思います。



## 色鮮やかなカミニートの街並み

●境小5年 染谷美海さん

私がアルゼンチンに行くと、印象に残ったところは「ラ・ポカ地区」です。カミニートの家は鮮やかな赤やオレンジ、黄色に塗られた建物がありとてもかわいく、境町にもカミニートの家みたいな色使いの建物がいっぱいあると楽しいなと思いました。アルゼンチンは、町全体が明るい印象で、人も明るく親切でたくさん話しかけてくれてとても楽しい思い出となりました。



## 遠い国で経験した交流と充実した時間

●境小5年 篠崎和花さん

アルゼンチンでは、スペイン語が上手に話せなくても、みんな親切に話しかけてきてくれて通じ合うことが出来ました。お金の使い方も、一度買い物してみると難しくありませんでした。とても遠い国と思っていたけど、日亜学院の皆さんと一緒にいった方などたくさんの友達が来て、充実した時間を過ごせました。大人になったら必ず、もう一度アルゼンチンを訪れたいです。



茨城県人会の歓迎会では、小池ウンベルト会長一家と交流



テマイケン動物園を満喫



カラフルなカミニートの街



ブエノスアイレスで観光地巡り



帰国の日、エセイサ空港にて



ホストファミリーの皆さん、ありがとう!



電車移動を体験!



食文化の違いを体験!



動物とのふれあい



ホストファミリーと街へ



すべてが新鮮!



交流や出会い



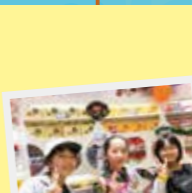
小池会長宅でトランポリン



街並みと一緒に



不思議なトリックアート



自分の言葉で買い物体験



遊びを通して学びを発見



## 市内観光でめぐるカラフルで印象的な壁

●静小6年 櫻井啓人さん

待ちに待ったアルゼンチン。はじめは不安だったけど一緒に参加したみなさんとコミュニケーションが取れるようになり、緊張がほぐれていきました。特に、ブエノスアイレス市内観光が思い出に残っています。「南米のパリ」と呼ばれていて、建っている家の壁がカラフルなのが印象的でした。一緒にめぐったガイドさんの地元を愛する気持ちが伝わる説明も、とても勉強になりました。



## アルゼンチンとの交流が末永く続くように

●森戸小5年 大野佑莉さん

大使館では、在亜大使からアルゼンチンについて教えてもらいました。アルゼンチンは色々な国の人たちが移住してできた国で、日本は8月が一番暑い時期ですが、アルゼンチンでは1月が一番暑いそうです。実際行って見て、生活や気温、食事などの文化を知ることができて良かったです。これで終わりにせず、色々な人たちに伝えたり、これからも交流を深めたりしていきたいです。



## 言葉や文化を学びコミュニケーション

●猿島小5年 加藤蓮さん

ホテルでは言葉が通じなくて部屋の鍵がもらえないこともありました。言葉が通じなくて困るという経験は初めてでした。これは「勉強しなければならぬ」と思い、同じ部屋の友達とスペイン語の本を見ながら、挨拶の他にも数字など、いろいろな言葉を覚えました。将来また海外に行くときは、その国の言葉や文化をもっと勉強して、もっとコミュニケーションを取りたいです。



## スペイン語を学んでまたアルゼンチンへ

●長田小6年 堀百合菜さん

ホームステイ先では、簡単なスペイン語と体を使ったジェスチャー、翻訳機を使って話をしました。オペリス観光やボーリングをしたりとホストファミリーと楽しい時間を過ごしたけれど、もっとスペイン語で話をして仲良くなりたかったです。これから、スペイン語と英語をたくさん勉強し、日本の文化や歴史を伝えられるようにして、家族でもう一度アルゼンチンに行きたいと思っています。



## 言葉が通じなくても笑顔で楽しめた10日間

●長田小6年 成島彰人さん

最初はどきどきと緊張感でいっぱいだったホームステイでしたが、ホストファミリーとの交流を通して、自分一人で行くかという思いを伝えることや、アルゼンチンの人たちの積極的な明るさや優しさを学びました。言葉が通じなくても、笑顔で楽しく過ごせたことが一番の思い出です。次にアルゼンチン派遣事業に参加する人たちにこの経験を伝え、学んでほしいと思います。



## 温かく接してくれたホストファミリー

●長田小5年 西山梨々香さん

ホームステイでは、ホストファミリーが私と家族のように接してくれました。ボウリングに行ったり、アルゼンチンの伝統的な料理をごちそうしてくれました。日亜学院の方々も明るく話しかけてくれて、休み時間には一緒に遊ぼうと誘ってくれました。最終日には、バスが見えなくなるまで手を振ってくれました。私も、アルゼンチンの方が境町に来たらやさしく接してあげたいです。



## アルゼンチンでの経験は私の宝物

●長田小5年 加藤柚妃さん

日本の食べ物とは違い、お米はほとんど食べることがなくて、日本食が食べなくなったりしたけれど、アルゼンチンで食べたお肉は今まで食べたお肉の中で一番おいしかったです。小学一年生の時からアルゼンチンに行くことを目標にしていたので、行くことができて本当に嬉しかったです。長時間のフライトはとても大変でしたが、アルゼンチンで経験したことは私の宝物になりました。

町の無料開講講座を紹介する連載コーナーです。今号は「フラダンス教室」と「茶道教室」を紹介します。

File.16



お茶で学ぶ「日本のおもてなし」

茶道教室



場所 中央公民館 生徒数 16名 (令和元年度) 開講日 第2・4金曜日 時間 19:00-21:00



1 講師と講座生の皆さんでの集合写真。  
2 講座では釜や茶笥(ちゃせん)など本格的な道具を使用しています  
3 第25回境町生涯学習フェスティバルでの「お茶会」の様子

参加者の声

● 酒井 博さん  
茶道を始めて10年となりました。先生は、作法だけにこだわらず楽しむ心を教えてくれるので気軽に続けられています。茶道を通して様々な方との交流があることが、この教室の魅力だと感じています。

● 藤野 きよ子さん  
教室のお茶会に参加したことがきっかけで、茶道を始めて15年です。教室は落ち着いた空間でゆったりとお茶を学ぶことができ、心にゆとりが持てる有意義な時間となっています。初めての方でも一緒にお茶を楽しみましょう。

● 赤荻 キヨさん  
仕事をしているときから茶道に興味があり始めました。奥が深い茶道ですが、先生が和やかに教えてくれるので楽しんで続けられています。覚えた知識を生かして、自宅に友人が来た時などに自分が立てたお茶を振舞っています。

「茶道のお稽古」を始めてみませんか

10代の頃から茶道を始めて55年。「表千家」の教授を務めながら、日本人としての嗜みや教養、豊かな心を育んで欲しいとの思いで、境町に茶道の文化を広めています。茶道には「一期一会」という言葉があります。「人との出会いを大切にし、相手に対して最善を尽くす」という意味で、教室ではこの精神に則り、お茶をたてることを心掛けています。参加者も、日常生活の喧騒から離れて、ゆったりと和やかな時間を楽しんでいただいています。

年間行事として、お茶会の開催や移動学習を行っており、昨年は「日々是好日」という茶道をテーマにした映画を鑑賞し知見を深めています。茶道を始めたい方は、基礎から丁寧に指導いたします。日本の総合伝統文化であり、日本のおもてなしである茶道をぜひ学んでみませんか。



茶道教室 講師 小野里 みち子先生

問合せ 中央公民館 ☎公民館 81-1340

File.15



世界一美しい踊りで優雅な時間を。

フラダンス教室



場所 中央公民館 生徒数 24名 (令和元年度) 開講日 第2・4水曜日 時間 19:00-21:00



1 講師と講座生の皆さんでの集合写真。  
2 第17回さかい河津フェスティバルでの発表の様子。青空の中、多くの観客の前でフラダンスを披露しました  
3 第25回境町生涯学習フェスティバルの様子

参加者の声

● 稲垣 洋子さん  
フラダンスを学んでみたいと思い、今年から参加しています。先生の分かりやすい指導により、フラダンスの魅力に惹かれています。月2回の練習が楽しみで、心も体も健康になったように感じています。

● 大久保 敏子さん  
フラダンスは未経験でしたが、友人に誘われて始めました。素敵なドレスに身を包み、踊る楽しさとダイエットも兼ねてまさに一石二鳥です。これからも笑顔で皆さんと教室を続けていきたいです。

● 石塚 望美さん  
今年から友人の誘いで始めました。フラダンスの踊りと音楽がとても心地よくのびのび踊ることが出来ます。先生も熱心に指導してくれるので、踊りを早く覚えて、きれいにゆったりと笑顔で踊れるようになりたいです。

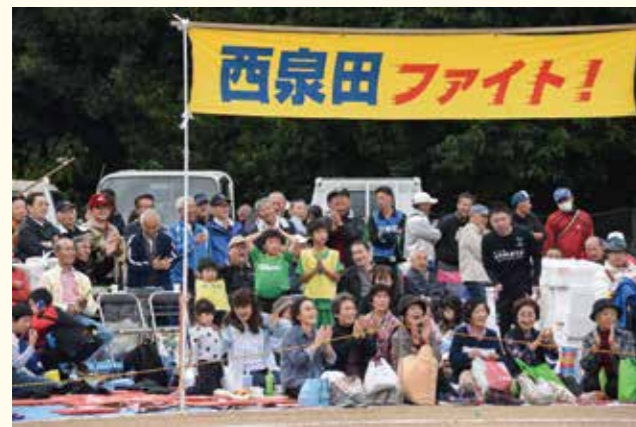


フラダンス教室 講師 安井 良子先生

「アロハ！エ・コモ・マイ(こんにちは！ようこそ)」  
10代の頃から日本の伝統芸能全般を習っていましたが、ある時フラダンスの教室に参加した際に魅了され、講師資格を取得し20年間フラダンスに携わってきました。10年前に境町で教室を立ち上げてから、フラガール達と共に楽しい時間を共有してきました。  
フラダンスは、ハワイにおいて文字がない時代に踊りで祈りや愛を表現していたと言われています。生徒の皆さんには、曲の歌詞や振付の意味を理解することから始め、身体全体で想いを表現できるように教えています。  
年齢問わずあなたでも気軽に取り組むことが出来るフラダンスは、足腰強化や脳トレにも繋がる魔法の踊りといっても過言ではありません。いつまでも、明るく、楽しく、元気よく、フラダンスと一緒に始めてみませんか。マハロー！

問合せ 中央公民館 ☎公民館 81-1340





VOICE



●西泉田区長 菊地 清さん  
昨年は準優勝で悔しい思いをしましたので、今回総合優勝できてとてもうれしいです。感無量です。これも、行政区の皆さんが協力して団結するチームワークと練習の成果です。



総合優勝 西泉田 [550点]  
一致団結で勝利を勝ち取る

2年ぶりの優勝!

行政区対抗種目総合結果

- 総合優勝 西泉田 [550点]
- 準優勝 旭町 [420点]
- 第3位 蛇池 [410点]
- 第4位 陽光台 [360点]
- 第5位 若林蓮台 [340点]
- 第6位 上小橋 [340点]

第47回 11/3(日)

境

町

民

祭

来場者5500人! 年に一度の大勝負!



がんばれ! 玉入れ合戦  
玉入れ



優勝 西泉田  
準優勝 松岡町2区  
第3位 上小橋



アトラクションを突破せよ!  
障害物リレー



優勝 西泉田 2連覇  
準優勝 蛇池  
第3位 新吉町

これぞ総力戦! 綱引き

男子



優勝 山神町 5連覇  
準優勝 金岡  
第3位 西泉田、新吉町

女子



優勝 蛇池 5連覇  
準優勝 横塚  
第3位 伏木北部、旭町

60歳以上でボールをつなぐ

ボール送りリレー



優勝 西泉田 3連覇  
準優勝 旭町  
第3位 蛇池



たすきで絆をつなぐ リレー

男子



優勝 西泉田 2連覇  
準優勝 塚崎2区  
第3位 伏木中部

女子



優勝 住吉町 初優勝  
準優勝 陽光台  
第3位 松岡町1区





### 農産物野菜品評会 金賞受賞者

◎特別賞 ※敬称略

【レタス】  
茨城県農林水産部長賞 秋田 秀雄  
茨城県西農林事務所長賞 大野 利治  
境町産地銘柄推進協議会長賞  
増淵 崇宏

坂東地域農業改良普及センター長賞

【ねぎ】 染谷 幸則  
【カリフラワー】 齊藤 宏一

◎金賞

【ほうれん草】 中村 和一  
【はくさい】 荒木 雅明  
【キャベツ】 小野里 孝之  
【ジャガイモ】 柿沼 政雄  
【人参】 倉持 新蔵  
【甘柿】 町田 春江  
【グリーンカール】 大越 裕貴  
【サニーレタス】 倉持 秋雄  
【ロメイン】 荒木 秀太

#### 特別賞を受賞した野菜



### 農産物売上金等を 社会福祉協議会へ寄付

※順不同・敬称略

◎茨城むつみ農業協同組合  
境地区野菜生産部会 72,500円  
◎境町生産組織運営協議会・  
茨城県農業機械士協議会境支部  
(カレー・ポン菓子・新米配布)  
117,350円  
米寄贈 23袋  
◎さかい4Hクラブ  
(ジャージャー麺等) 3,000円  
◎境町酪農振興会 5,350円  
◎境町茶生産組合 10,000円  
さしま茶ペットボトル5ケース

### 福祉バザーを実施

町民体育館の中では、福祉バザーが行われました。収益金は、社会福祉協議会に寄付するとともに、地域の福祉向上の活動資金として、次の各福祉団体に配分しました。

- ・いきいきクラブ連合会
- ・身体障害者福祉協議会
- ・心身障害児(者)父母の会
- ・母子寡婦福祉会
- ・婦人会
- ・更生保護女性会

<バザー用品提供者> 446人  
<用品数> 1,175点  
<収益金(売上金)> 186,500円



### 町民祭への商品寄贈者

今年も多くの町内企業の皆様に商品を寄贈していただきました。ご協力いただいた皆様に改めてお礼申し上げます。

【商品寄贈者】 ※敬称略

(有)赤荻製作所、旭化成建材(株)境工場、アテナ工業(株)、(株)新井建設工業、アライストアー、(株)飯田製作所、(有)池上商店、石塚硝子(株)、(株)稲垣製麺工場、茨城県信用組合境支店、茨城県郵便局、魚源、(株)エヌエスシー、遠藤産業(株)、(有)遠藤弘商店、オートサービス長谷川、(有)岡崎ドライクリーニング工場、(有)折原自動車整備工場、(有)楽園堂、風見米菓(株)、春日薬局、(株)カスミ境店、加藤冷菓、川添工業(株)、(株)カワムラ、(有)菊地量工業、(有)キタムラ電気商会、(有)木村自動車工業、(株)小堀家具、(有)倉持樹脂工業所、(有)KDS、興産産業(株)、(株)河野ポデー製作所関東工場、光山畜産、国府田呉服店、(有)小林輪業商会、小松原商事(株)、境上仲郵便局、境シティガス(株)、境町金融団、境山崎郵便局、(株)サクライ、櫻井量店、さ志まや製菓(株)、沢口生花店、サンパーク(株)、(有)篠崎製作所、(株)篠原工務店、清水化学工業(株)茨城工場、JAPAN★エンジェル(株)、(有)勝地屋商店、新栄刃物(株)、(有)新月堂、(株)しんこう、スーパーあかおぎ、スーパーせきね、(有)寿司芳、鈴木眞吾税理士事務所、(有)鈴木屋本店、(株)積水化成部品東部、(株)染谷建設工業、(有)大久、大丸鐵興(株)、橋医療器(株)、(有)橋家、田中機工(株)、中和工業(株)、(有)塚原商店、筑波銀行境支店、(株)つくば資源センター、津山時計店、つるや食堂、(有)電脳、東武観光(株)境営業所、(株)トウブヒナカ、時計・貴金属クロダ、(有)中久喜インテリア、(有)中戸屋、(有)長野園、(株)ナック、(有)西山スポーツ、日本パリン(株)、萩原酒造(株)、(有)はこじま、(株)坂東太郎、日之出工業(株)、(有)平井自動車、平川観光(株)、(有)藤屋、フラワーハウスカナ、文具・事務機のセキ、(株)ホームプラザセキ、(株)本谷工務店、(有)樹善商店、松本文具店、(株)丸和園、(有)三河産業、三谷エンジニアリング(株)、(有)メイホー機工、(有)メンズショップマセ、森戸郵便局、(株)安井商店、(株)やまとく、ヤマヤ園、ライニングコンテナ(株)、(有)ライフショップふとんの関、レディースファッションばば、若菜亭

### 第47回体育功労者等表彰

◎優秀選手賞(個人) ※敬称略

猪瀬 晴男(グラウンド・ゴルフ)  
西山 一榮(グラウンド・ゴルフ)  
青木 すみ子(グラウンド・ゴルフ)  
飯塚 啓子(グラウンド・ゴルフ)  
福島 政子(グラウンド・ゴルフ)  
沼尻 彩里(エアロビクス)  
齊藤 来愛(エアロビクス)  
田沼 香紅(エアロビクス)  
野村 愛莉(エアロビクス)  
菅谷 峻大(ソフトテニス)  
佐怒賀 智子(水泳)  
高山 侑人(バレーボール)  
中村 梢(サッカー)  
岡田 心詩(サッカー)  
稲垣 翔太(水泳)  
青山 侑蒼(水泳)  
青木 玲奈(柔道)  
関根 佳汰(バレーボール)  
小野里 真有(ソフトボール)  
須長 泰生(硬式野球)

◎優秀選手賞(団体)

境剣友会  
Y'pep エアロビクスクラブ

◎体育功労者賞

●いきいき茨城ゆめ国体炬火走者  
林 輝  
●いきいき茨城ゆめ国体  
総合開会式ラジオ体操に参加  
島野 実南 成島 彰人  
野村 李夏 大島 青空  
木村 心咲 齋藤 桐  
五島 月夏 篠塚 佳輔  
篠塚 咲花

●境町・ホノルル市親善野球大会で  
国際交流に貢献  
森戸ジャイアンツ  
境ニューヤンキース



健康増進 産業振興 文化向上

同時開催! / さかい復興市 2019

# 境町民祭

イベントレポート

盛大に開催! 町民運動会や産業祭、復興市

11月3日(日)の境町民祭では、運動会をはじめ、産業祭や復興市(境町商工会)も開催され、多くの来場者でにぎわいました。

町民体育館の外では、農産物、さしま茶、商工業製品、福祉関係の各種展示や野菜即売会、バザー、更生保護女性会による愛の募金、ミニ下水道展などが実施されました。

「さかい復興市2019」は、平成31年度茨城県関東・東北豪雨被災中小企業復興支援基金を活用し、地域の復興と活性化、町内消費の喚起を目的として実施されているもので、境スタンプ会による「ジャンボガラガラ抽選会」や「卵の無料配布」、境町地産地消推進委員会による「地産地消農産物抽選会」、はしご車体験などには長蛇の列ができ、大盛況となりました。自衛隊車両やレーシングカーも展示され、試乗体験が人気でした。

サッカー場で行われたボクシング体験やキックターゲットをはじめ、企業版ふるさと納税を活用して整備された「にこにこパーク」では、大勢の子もたわむれにぎわいました。

老若男女、皆が笑顔で活気あふれる会場となりました。

11/14

## 日本一の米の匠「遠藤五一氏」による農業経営者人材育成講演会を実施

町では、株式会社舞台ファームと連携して行なっている農業経営者人材育成事業の一環として、山形県上和田有機米生産組合顧問であり、日本一の米の匠といわれる遠藤五一氏を講師に招き、農業経営者人材育成講演会を開催しました。「健康な土づくりとは？」と題した講演会には、60名を超える農業関係者が参加しました。

土づくりを通して、昨今の地球温暖化による気象変動によって引き起こされる農作物の品質劣化・障害・病気に対し、農業者がどのように立ち向かうべきかなど、有機農業に先進的に取り組む視点・経験からの講演に、多くの参加者が聞き入っていました。



講演を行う遠藤氏



遠藤氏の講演に耳を傾ける参加者の皆さん

11/19

## 境・五霞戦没者合同慰霊祭を開催 境町・五霞町の戦没者を追悼

さしま斎場にて、令和元年度境・五霞戦没者合同慰霊祭が行われました。戦後74年を迎え、境町・五霞町の遺族など45名の方が参列され、戦没者を追悼しました。

また、一般財団法人茨城県遺族連合会をはじめ、境町長、五霞町長、境町議会議員、五霞町議会議員など多くの来賓がご参列され、追悼の意を表しました。

なお、さしま斎場には猿島郡内戦没者の「忠霊堂」が建立されています。



祭文を奏上する境町戦没者遺族会堀江会長



戦没者に哀悼の意を表す橋本町長

11/10

## 多国籍料理を食べながら交流！ 8カ国67人参加でランチフェスティバル

中央公民館において、国際交流友の会「さ・か・い」(石原ヒロ子会長)主催のランチフェスティバルが開催され、日本語教室の生徒など8カ国67人が参加し、国際色豊かなランチを楽しみました。普段の日本語教室とは逆の立場で、生徒が先生となり、料理を教えながら、インドネシアのチキンカレーなどを調理し、食事をしました。他国の食文化を体験することで、他文化への理解を深める貴重な交流会となりました。



豆腐と肉団子のスープ(タイ)、チキンカレー(インドネシア)、さしま茶ドレッシングのサラダ(日本)などの料理



ランチフェスティバルに参加した町在住の外国人と地域住民の皆さん

11/15

## 町内全小中学校で税の仕組みを学ぶ「租税教室」を開催

古河税務署管内租税教育推進協議会では、児童生徒たちに税の意義や役割を正しく理解してもらうため、町内全小中学校で、毎年租税教室を開催しています。

11月15日には、長田小学校の6年生を対象に、古河税務署の平井事務官を講師に迎えて、租税教室が実施され、税について学べるDVDの観賞や、税に関する質疑応答などが行われました。



長田小6年生に授業を行う古河税務署平井事務官

### 租税教室の感想



●長田小6年生 内海 怜子さん

税金を学べるDVDがとても分かりやすく、楽しく勉強することが出来ました。税金が無くなると社会が大変になってしまうことが分かり、大人になったら税金をしっかり納めていきたいです。

## TOPICS 境町心身障害児者父母の会特集

12/8 「クリスマス会」を開催

境町心身障害児者父母の会は地域の皆様の協力を得ながら、共生社会を目指して活動しています。その活動の一環として、境町社会福祉協議会にて、毎年恒例の「クリスマス会」が開催されました。

このクリスマス会は、ボランティア連絡協議会の皆さまや、境ライオンズクラブ、父母の会の皆様の協力で運営されています。

当日は、ボランティアによる発表会や、サンタクロースからのプレゼントなど内容盛りだくさんで、会場全体が笑顔あふれる一日となりました。



皆さんが楽しくダンスをしている様子

10/22 「花いっぱい運動」を開催

障害者交流センター「あけぼの会館」にて、「花いっぱい運動」が開催されました。

今年で14回目を迎えたこの活動は、在宅の知的障害者の社会的生産能力の向上、および社会参加や自立の促進を図ることを目的とし、県の知的障害者ボランティア活動参加促進事業として実施されています。

当日は、父母の会、境特別支援学校の境地区PTA、NPO法人メダカの会(放課後等デイサービス事業所「プーさんの家」)から、合計22名が参加し、プランターにチューリップやスイセンの球根を植える活動を行いました。



「花いっぱい運動」参加者の皆さんでの集合写真

10/7

## 新たな子育て支援施設を増築 「S-work+kids(仮称)」起工式を開催

境町親子ふれあい館「キッズハウスさかい」において、新たに増築される子育て支援施設「S-work+kids(仮称)」の起工式を開催しました。対象年齢が3歳未満である「キッズハウスさかい」に、利用者からの要望に応え、小学校低学年までを対象とした2階建ての子育て支援施設を増築します。

室内には大型遊具を設置するほか、女性に活躍の場を提供するためのコワーキングスペースを設置し、子どもを遊ばせながら働ける環境を整備します。



鉄入れの様子。左から(株)篠原工務店 篠原代表取締役、橋本町長、(株)WakanaDesign 一級建築士事務所 鈴木代表取締役



「S-work+kids(仮称)」の完成イメージ図

10/5

## 認知症の正しい理解を広めたい！ 「RUN 伴いばらき in さかい」開催

昨年に引き続き、今年で2回目となる「RUN 伴いばらき in さかい」が開催されました。

「RUN 伴」とは、認知症の正しい理解を広めることを目的に、全国各地で開催されているイベントで、認知症の方やその家族、支援者、地域の人々がリレーをしながら、一つのタスキをつなぎゴールを目指します。

今年も町内の介護事業所スタッフなど約40名のランナーが参加し、デイサービスセンターめぐりを出発、認知症カラーであるオレンジ色のTシャツを着て、地域の方々へ認知症の正しい理解について普及啓発を行いながら、道の駅さかいまでタスキをつなぎました。



「RUN 伴いばらき in さかい」に参加した皆さん

表彰

10/10

令和元年地域安全功労者表彰

境警察署にて、石崎境警察署長より令和元年地域安全功労者表彰の伝達式が行われました。受賞された皆さんは、地域の防犯活動に積極的に取り組み、安全で安心なまちづくりに貢献された功績が認められ表彰されました。

【防犯栄誉銀賞】

五津忠男さん (茨城県防犯協会理事)

【地域安全功労者賞】

齋藤孝夫さん (セーフティ・マイ・タウン・チーム境班)

【地域ボランティア団体賞】

塚崎 2 区防犯安全パトロール隊

【優良防犯連絡員賞】

長野元明さん (境町防犯連絡員)



左から 塚崎 2 区防犯パトロール隊、長野さん、齋藤さん、五津さん 石崎境警察署長

11/14

「税についての作文」で境二中の石川奈々美さんと川田麻鈴さんが受賞

令和元年度合同納税表彰式 (古河税務署および関係団体が主催) が開催されました。租税教育の一環として、税の役割や使われ方について正しい知識を身につけてもらおうと、中学生と高校生から募集した作文の優秀作品が表彰され、境二中から 2 名が受賞しました。また、15 日には最高賞を受賞した境二中の石川奈々美さんが、一日税務署長を務め、古河駅前で税に関する啓発活動を行いました。

【茨城県納税貯蓄組合連合会会長賞】



境二中 3 年 石川奈々美さん

題名「教科書のエール」 まさか受賞できるとは思っていなかった。嬉しかった。作文は自分の経験と重ねて文章を考えたり、少し物語っぽく親しみやすく書けるように頑張りました。



一日税務署長を務めた石川さん

【境町長賞】



境二中 3 年 川田麻鈴さん

題名「税金を理解した日」 今回はこのような賞をいただいて本当に光栄に思います。今回の作文を書くにあたって、病院の診察などに使われている税について学ぶことができました。

スポーツ

12/2

境二中 2 年の木村永遠さんが 硬式野球で国際大会に出場

境二中の木村永遠さんが、令和 2 年 1 月 1 日から 5 日まで台湾で開催される巨人盃国際親善野球大会に、日本リトルシニア中学硬式野球協会北関東支部代表として出場します。木村さんの国際大会での活躍が期待されます。



国際大会への上場報告に訪れた木村さん (写真右)

12/2

静小 6 年の青木玲奈さんが 柔道で全国大会に出場

静小の青木玲奈さんが、8 月 10 日・11 日に愛媛県で開催された第 16 回全国小学生学年別柔道大会に茨城県の代表として出場しました。惜しくも入賞はなりませんでしたが、青木さんの今後益々の活躍を祈念いたします。



全国大会への上場報告に訪れた青木さん (写真右)

12/2

境町ゲートボール連合会第 93 回大会

会場 ふれあいの里  
出場チーム 6 チーム  
優勝 大歩すみれ会  
準優勝 松岡町千寿会  
第 3 位 塚崎宝寿会



ゲートボール大会に出場した選手の皆さん

俳句

十月十九日 境町文化協会俳句部

兼題 「秋風・彼岸花・芒」 他当季雑詠

スキ野や夕日が映すシルエツト

正子

※戦後、焦土と化した日本だが一九六〇年代に入ると、諸外国にも例を見ない著しい経済成長を遂げた。地元でも境大橋の開通を皮切りに工業団地や住宅団地が林立した。その分、山林や原野を覆った山躰・スキ群は姿を消した。広大な芒野に映った幼少期の影絵を詠んだ作品。

巾着田真紅に染めて彼岸花

妙子

※巾着田の彼岸花(別名・曼珠沙華)は、埼玉県日高市の曼珠沙華公園が有名。高麗川の流域に沿って出来た田の形状が巾着風であることから名付けられたと伝わる。秋には、関東一円のハイカーや観光客で賑わう。真っ赤な彼岸花に目を見張る作者の驚きの表情が目に見え。

妻活ける今宵供えの芒かな

喜一

風を背に律儀に靡くすすきかな

和代

秋風に心遊ばすひとり旅

ひろこ

俳友の遺作身に沁む秋の風

光夫

秋風に一枚羽織り庭を掃く

仁

またの世も我が父母のもとと彼岸花

香子

ゆつくりと来て足早に秋の風

みよ子

物思う肌は秋風通り過ぎ

きよ乃

葉を蒔きて背伸びし呼吸秋の風

すみ子

無縁墓地身を寄せ咲くや彼岸花

まこ

垣根越し背高すすき風情あり

雄節

澄みし空芒しずかに揺れており

ちから

彼岸花赤一色で慾持たず

登

秋風や畦に轟く草刈機

久子

芒野や夕日に染まり暮れにけり

省三

彼岸花燃ゆるが如し遠眺め

慶子

揺れてゐる事が安堵や花芒

信子

夕日浴び真紅に燃える彼岸花

きみ代

畦すすき白き穂先の嬾やかさ

幸子

短歌

境短歌会 山鳩

集会である人この人みな元氣われも負けずに頑張る決めた

柿の実も日々色づいて足元に秋の陽を受けて彼岸花咲く

五月女三枝子

風吹けば風吹くままになよよと川原に眩しあわだち草は

桜井レイ

運動会頑張る姿輝いて秋空高く声援送る

斉藤敬子

蜘蛛の糸落葉を乗せてゆうらゆら私も乗りたや落葉のように

川上京子

しのめの明けゆくころを山間に霧のたちたり湧き出でしと

川村米子

夫と娘の楽しき会話ほほえまし何故かほっこり心温もる

風間リヨ子

相容れぬ娘との思いに涙して今日の一日は長がき日なり

鈴木喜与子

木の葉みな風にそよぎて裏がえり待たれた秋の涼風うれし

飯田俊子

名曲は心にしみる今になお眺めた月日かかしの様に

稲田美重子

秋空に遠くにかすむ富士が見え利根を流して我が町がある

川上ヒサ

夜辺に入りこほろぎの声か細かり部屋ぬちの響き心安らぐ

松岡美智子

令和の年になって初めての年の瀬を迎えます。

屋間がいよいよ短くなり寒さも増して来ます。

今年も自然災害が各地であり被害を受けた方達

のご心痛がいかに思っています。新年を迎

える準備にも忙しさを増しますが気持ちゆとり

を持って新しい年を迎えたいと思います。



洋服のお直し・受付スタッフ募集中!

洋服のリフォーム

勤務地: リフォーム・アド境町店(T-Place 1 階)  
茨城県猿島郡境町 122

☎0120-29-5551(本社募集係)

運営会社: (株) 新宿丁子屋

急募

勤務時間、日数ご相談ください! 年齢不問

入社祝金 10万円支給

【資格】 洋服の修理経験者  
【給与】 時給 850 円~ (経験・能力による)  
【待遇】 交通費全額支給、組合保険完備  
※試用期間 1 ヵ月 (同条件)、入社祝金は試用期間終了時  
および入社 6 ヵ月後に分割支給

地域密着の仲人おばさん

結婚相談室 チャペル

代表の遠藤明美と申します。  
「真剣に結婚を考えられている方」のみ  
ご相談ください。全力でお手伝いいたします。  
この道 18 年、仲人の達人!



体験入会 3 ヵ月 ⇨ 10,000 円 ⇨ 5,000 円 ※公的書類提出可能な方

★お見合い後交際に入った場合は希望により正式入会に進みます。

完全予約制 古河市東 3-5-13 ☎ 0280-30-7070

# 第27回 境町築磨市



令和二年正月

古代朱  
達磨  
胡麻  
煮  
子  
鴨

1.12  
2020

境町役場前通り  
(歩行者天国内)  
10:00 - 15:00  
(日) 荒天延期  
13日・19日

- 境スタンプ会福袋抽選会
- 子供ジャンボガラガラ抽選会
- 町内各商店出店
- ステージイベント
- 達磨商による達磨販売
- 街商組合
- 第3回さかい肉-one グランプリ

境町観光親善大使  
杜このみ  
スペシャル  
ステージ



◆主催/境町観光協会 ◆後援/境町・境町商工会・JA 茨城むつみ ◆協賛/境スタンプ会



町の人口と世帯数 ※令和元年12月1日現在の常住人口(前月比)

■総人口 24,137人(-3) ■男性 12,259人(+26) ■女性 11,878人(-29) ■世帯数 8,718世帯(+25)

■発行所/境町役場 〒306-0495 茨城県猿島郡境町391-1 Tel.0280-81-1329 ■編集/秘書広聴課 ■発行日/令和元年12月15日  
■境町ホームページ <http://www.town.sakai.ibaraki.jp/>